

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 29 (1939)

**Heft:** 11

**Artikel:** D'Süüch!

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-638307>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

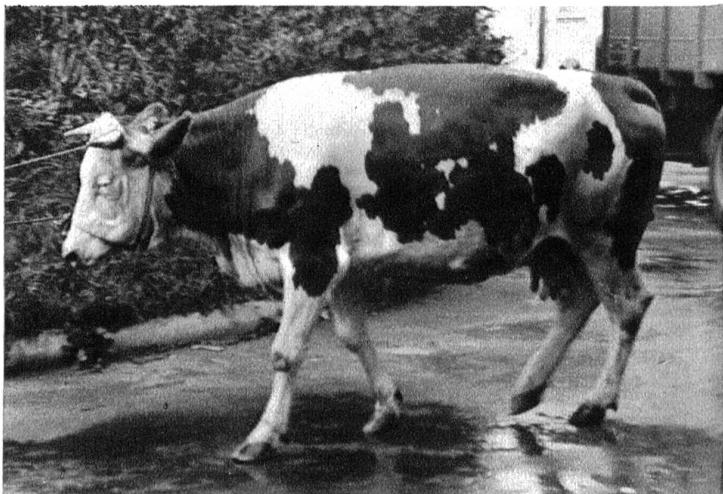
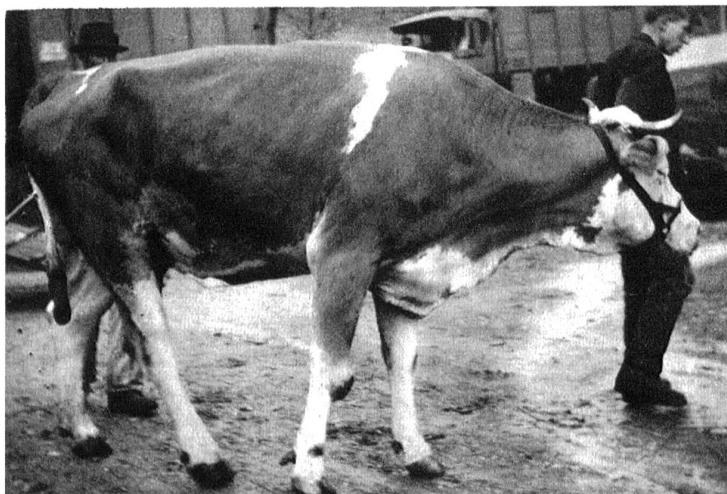
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



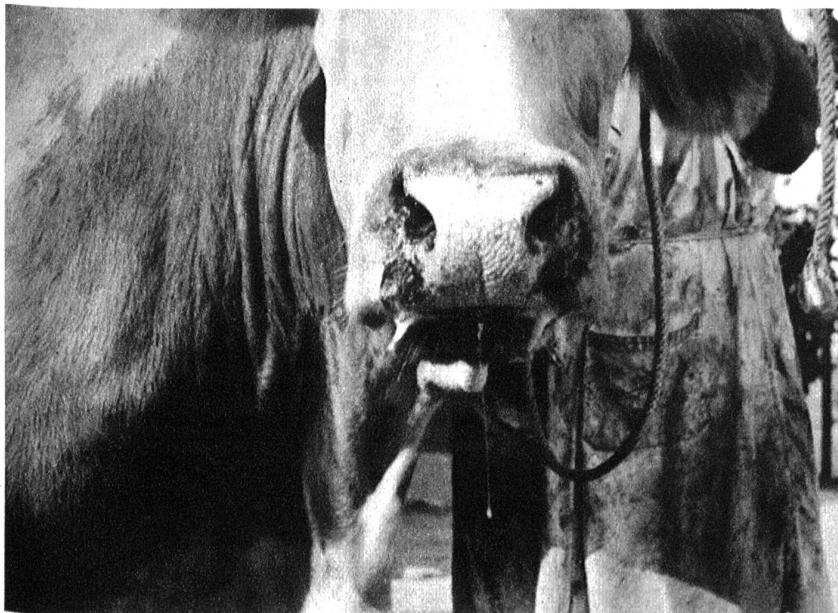
Zwei Kühe mit Schmerzen in den Klauen. Man beachte den mühsamen, gespannten Gang, den aufgekrümmten Rücken, den behutsam gesenkten Kopf und den ängstlichen, müden Blick.

# D'Süüch!

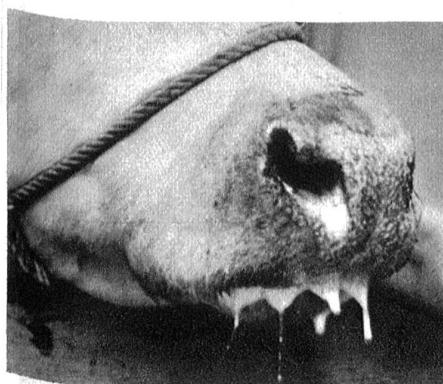
Bilder aus dem Maul- und Kluenseuchefilm  
der Kant. Bernischen Landwirtschaftsdirektion.



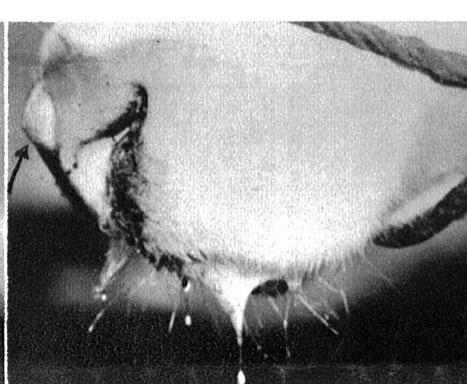
Schaumschlagen, Schmatzen und Speichelfluss, Erscheinungen der Entzündung der Maulschleimhaut.



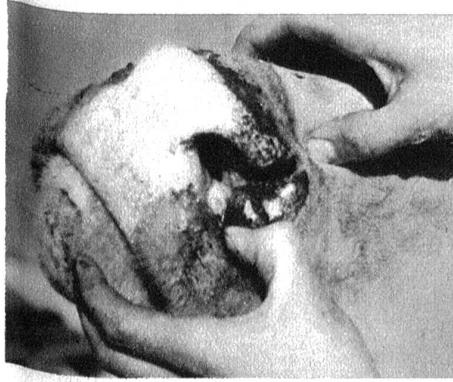
Beschmutzte Nasenlöcher, Speichelfäden.



Speichel



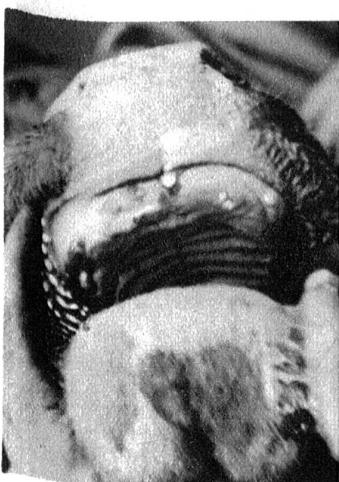
Grosse Blase auf dem Nasenspiegel.



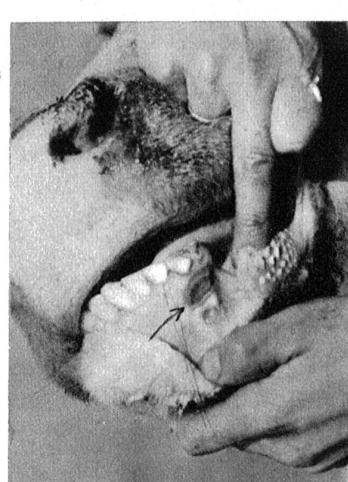
Blasen am Nasenlochrand.



Geschwür auf der Zunge.



Ein Geschwür auf der Schleimhaut des Unterkiefers.



Zum Teil aufgesprungene Blasen und Geschwüre am zahnlosen Rand des Oberkiefers.

## Das auffallendste Symptom

der Maul- und Klaunenseuche bildet das Auftreten von Blasen auf der Schleimhaut des Maules und auf der Haut am Klauenrande. Die Blasen platzen und hinterlassen hochrote Wunden, die sich häufig in Geschwüre umwandeln. All diese Entzündungserscheinungen verursachen dem Tier an den betroffenen Stellen grosse Schmerzen. Deshalb gestörte Futteraufnahme und Lahmheit.



Eine Blase im Zwischenklaunenspalt, die aufgestochen wird.



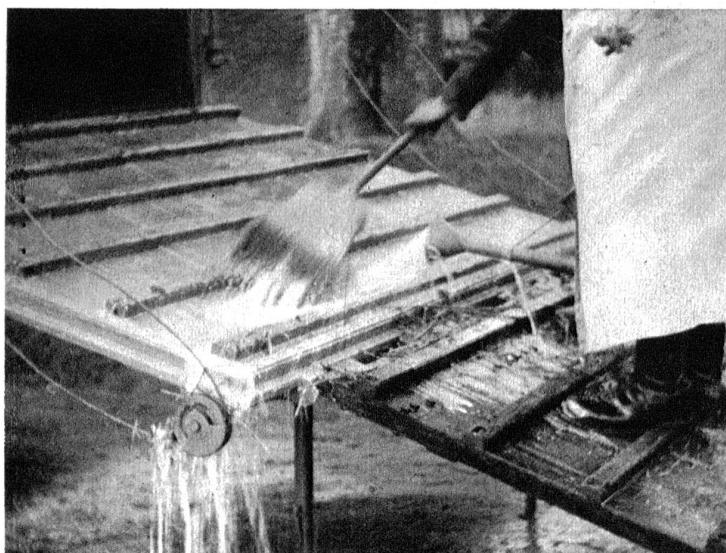
Durch Sperrmassnahmen  
will man die Einschleppung  
der Seuche verhindern.



Die zur Keulung verurteilten Bestände werden in grosse Camions verladen.



Nur mühsam und widerstrebend geht das Tier seinen letzten Gang.



Reinigung und Desinfektion der Einladerampe.



Sorgfältige Reinigung und Desinfektion beugt dem Verschleppen des Infektionsstoffes vor.



Desinfektion der Autoräder.



Desinfektion der Schuhe aller am Abtransport Beteiligten.



So entschwindet der Stolz und die Freude des Bauern seinen Blicken. Geopfert um der Andern willen!